Canada Employment and Immigration Advisory Council

Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration

Canada Employment and Immigration Advisory Council

Annual Review

1984

Canada

85-6460/

Canada Employment and Immigration Advisory Council

Annual Review

1984

CEIAC
Hull, Quebec
June, 1985

WH-6-087

© Minister of Supply and Services Canada 1985

Cat. No. MP 1-1/1984

ISBN 0-662-53819-6

Minister
Employment and Immigration

Ministre
Emploi et Immigration

June 18, 1985

Her Excellency
The Governor General of Canada

May it please your Excellency:

I have the pleasure to present to your Excellency in Council the annual review of the Canada Employment and Immigration Advisory Council for the 1984 calendar year.

Respectfully submitted,

Flora MacDonald.

Flora MacDonald

Ottawa K1A 0J9

Canada Employment and Immigration Advisory Council

Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration

June 17, 1985

The Honourable Flora MacDonald, P.C., M.P.
Minister of Employment and Immigration
Ottawa, Ontario

Madam,

On behalf of the Canada Employment and Immigration Advisory Council, I have the honour to submit the annual review of the Advisory Council for the 1984 calendar year.

This review is submitted pursuant to Section 21(2) of the Canada Employment and Immigration Advisory Council Act.

Respectfully submitted,

T.G. Sosa
Chairman

Canada

"The wise are those who derive most advantage from taking counsel with others; for who is so perfect as to be able to take everything into account?"

Guicciardini
1482-1540

Canada Employment and Immigration Advisory Council (CEIAC)

Chairman

Tom Sosa
Vice-President
Ryerson Polytechnical Institute
Toronto, Ontario

Vice-Chairman

Albert G. Hearn
Retired (Canadian Vice-President
Service Employees International Union)
Agincourt, Ontario

Members

Barney Batise
Executive Director
National Association
of Friendship Centres
North Bay, Ontario

Fernand Boudreau
Vice-President
Quebec Federation of Labour
Montreal, Quebec

Ralph B. Brenan
President
G.E. Barbour Company Limited
Sussex, N.B.

Constantine Constantinou
President
Primeco Investments Inc.
Montreal, Quebec

James F. Derksen
Chief Development Officer
Disabled Peoples'
International Central Development Office
Winnipeg, Manitoba

Frank Fazio
Lawyer
Fazio Law Firm
Windsor, Ontario

William F. Iverson
Business Manager
International Union of Bricklayers and Allied
Craftsmen Local No. 1 Manitoba
Winnipeg, Manitoba

Howard Kostiuk
Secretary-Treasurer
Alberta Federation of Labour
Edmonton, Alberta

James McCambly
President
Canadian Federation of Labour
Ottawa, Ontario

Katherine McGuire
National Representative and Secretary
Canadian Labour Congress
Ottawa, Ontario

Paul. R. McKeown
President
Kimerin Consultants
Toronto, Ontario

Barry Moore
Family Life Director
Family Service of Eastern Nova Scotia
Sydney, Nova Scotia

William A. Parsons
President
Newfoundland and Labrador
Federation of Labour
St. John's, Newfoundland

Helen A. Patterson
Manager — Communications
North East Coal Development
Vancouver, B.C.

Marcel G. Pepin
Research Services
Confederation of National Trade Unions
Montreal, Quebec

Michael Solski
Former Mayor and Eastern Vice-President
Mine Mill and Smelter Workers Union
Coniston, Ontario

Jack Thorpe
President
C.J. Thorpe Property Management
Edmonton, Alberta

Pierre Tremblay
President and Director General
Pierre Tremblay Publicité Inc.
Quebec, Quebec

Emile Vallée
Federal Legislative Representative
United Steelworkers of America
Ottawa, Ontario

Staff

Vital Ducharme
Executive Director

Christina Lubbock
Secretary to the Council

Claudette Laramée
Secretary to the Chairman and
the Executive Director

Daniel Chemla
Project Leader

John Goodes
Project Leader

Marcel Plamondon
Project Leader

Lise Plouffe
Administrative Clerk

Nicole Cadieux
Clerical Assistant

Lorraine Lachaine
Clerical Assistant

Additional copies of this report can be obtained at the following address:

CEIAC
3rd Floor, Phase II
Place du Portage
165 Hôtel de Ville
Hull, Quebec
K1A 0J9

Telephone: (819) 994-2417

Table of contents

		Page
I	**Background**	1
	— Mandate	1
	— Membership	1
II	**Summary**	3
III	**Activities**	5
IV	**Issues**	7
	A – The Immigrant Settlement and Adaptation Program	7
	B – Youth Employment	8
	C – Employment and Immigration Canada and Disabled Persons	10
	D – CEIAC Report on Immigration Levels	11
	E – Other Issues	12
V	**Conclusion**	13
	Appendices	
	1. CEIAC Membership and Record of Attendance 1984	14
	2. Resources	16
	— Office Staff	16
	— Financial Statement	16
	3. 1984 Work Program — Operating Committees	17

Background

I

Mandate

By Act of Parliament (Bill C-27, 1977) the Canada Employment and Immigration Advisory Council (CEIAC) was established as an entity separate from the Commission/Department of Employment and Immigration to "advise the Minister on all matters to which the powers, duties and functions of the Minister extend".

In 1978, a Strategy Committee was appointed by the then Minister to interpret the Council's scope and mandate. As a result of the Strategy Committee's report, Council's Terms of Reference, including its role and responsibilities, were established.

The years between 1977 and 1981 were marked with changing governments and newly appointed Ministers. Council's work, its activities and its development began in earnest in the 1980's. The most significant results of this evolutionary period have been:

a) The closer relationship between Council and the Minister's Office.

b) A valued working relationship with the Commission/Department (while preserving Council's independence).

c) More extensive consultation with private sector agencies, labour, management, and other governments.

d) The public's awareness of Council's work and importance, as a result of its published reports and its consultations.

Membership

Council membership in 1984 complied with the terms set out in the CEIAC Act, which stipulates a minimum number of fifteen members and a maximum of twenty-one (employers, workers, and non-aligned groups each representing one-third).

During the year, two new members were appointed and four members' terms were renewed for one year. The Chairman's term was renewed for two years, until July, 1986. (A detailed listing of the 1984 membership can be found in Appendix I.)

Summary

II

Nineteen-eighty-four was a year of political speculation and event, and of profound change; and the Council, like most others, could not entirely escape being affected. It did, however, maintain the full momentum of its work on the tasks assigned to it by Ministers Axworthy and Roberts.

The first meeting with the new Minister, the Honourable Flora MacDonald, was in November 1984. It was noteworthy in two respects: the Minister's evident personal interest in her Council and her concise presentation of the tasks which she wished the Council to undertake. These dealt with matters of immediate human importance, concerning the needs of various sectors of people who face pressing difficulties. The Council could not help but recognize the Minister's deep concern for the individual in need and also her direct, pragmatic approach to the problems involved.

The Minister has thus given the Council a fresh dynamic and recharged its commitment to the work which faces it. This work falls under the following headings:

— Problems of Unemployed Older Workers(1)
— Services to Refugee Applicants(1)

— Immigration and the Labour Market(2)
— The National Training Act(2)

The studies undertaken and reports completed in 1984 included:

- The completion of a study of the **Immigrant Settlement and Adaptation Program** (ISAP) which Council had begun in the Spring of 1983. A report was presented to the Minister in February, 1984, and included recommendations to expand and redefine this program.
- A report on **Youth Employment,** an issue which had been the subject of a comprehensive study over a period extending from the Spring of 1983 to May, 1984. The basis for Council's recommendations to the Minister lay in its conviction that resolution of the problem of youth unemployment in the '80s demands the continuing and co-operative endeavours of all jurisdictions. Council advocated changes in education and training arrangements, reform of labour standards legislation, and a re-commitment to full employment.
- A short-term study of the training and employment programs offered to disabled Canadians, which resulted in a report to the Minister in June, 1984, entitled **Employment and Immigration Canada and Disabled Persons.** Among other things, this recommended to the Minister that Employment and Immigration Canada (EIC) re-allocate its training resources to recognize the significant proportion of disabled working-age people within the Canadian population, and that EIC should give a higher level of authority to the departmental directorate responsible for disabled persons.
- A study begun in the Spring of 1984 on the important issue of **Immigration and the Labour Market.** In consultations with numerous groups across the country, the Council is considering the impact of immigration on employment levels and on economic productivity in terms of past, present and future trends. Council intends to submit its final report by June, 1985.
- The new **National Training Act** (1982) which became a subject for investigation in April, 1984. Council is evaluating the effectiveness of the Act with respect to existing training programs, in terms of their quality, accessibility and usefulness in the light of changing employment opportunities. Council will

(1) *Studies assigned by the Minister.*
(2) *Studies begun earlier in 1984 and endorsed by the Minister.*

Summary

be submitting its report and recommendations by June, 1985, following consultation with management, labour groups, provincial governments and non-governmental agencies.

Once more, the constant support of the Minister, her staff and senior officials of EIC is gratefully acknowledged. While the Council must maintain its autonomy, it could not proceed as efficiently as it has without the help and co-operation of so many whose expertise is invaluable.

Activities III

The economic problems noted in last year's report — high unemployment, labour market adjustments, training and re-training in the face of technological development — have continued to influence the direction of the Council's studies. These studies have sought ways of helping those whose needs are most acute, such as the young seeking work, disabled persons, and immigrants.

In November, 1983, the then Minister, the Honourable John Roberts, indicated to the Council that his most urgent priorities lay in providing solutions to youth unemployment and in providing national leadership in the area of manpower training and development. With these priorities in mind, the Council developed and approved its work program for 1984 (Appendix 3).

Some departure from the program inevitably occurred. The study of **Interoccupational Mobility** was dropped later in the year because preliminary research revealed an overlap with the study being conducted on the National Training Act. Exceeding its 1984 Work Plan, Council presented two major reports to the Minister on subjects undertaken for study in 1983 and completed in 1984. These were reports on **Youth Employment** and the **Immigrant Settlement and Adaptation Program.** Two of the issues Council was examining in 1984, the National Training Act, and Immigration and the Labour Market, would not result in final reports until 1985.

There were five plenary meetings of Council in 1984, one of which was attended by the Minister — a Minister-in-Council meeting. Council welcomed the presence at its meetings of the new Commissioner for Employers, Peter Doyle and, as well, the continued regular attendance of Frank Chafe, the Commissioner for Workers. Both are invited to Council meetings as observers.

At the first meeting of Council in February, 1984, five committees of Council were created. The topics undertaken for study were assigned to four operating committees, each of which included representatives of Council's three sectors (employers, workers and non-aligned groups). Several members served on two committees.

In conducting their research, the committees held a total of 38 meetings, most of which were given to consultations with private agencies across Canada, with Employment and Immigration Canada (EIC) and with other government departments. These resulted in three final reports, a semi-annual report of activities from the Chairman to the Minister, and the annual CEIAC Report on Immigration Levels.

The Council continued to participate in the work of the National Private Sector Working Group on COPS (Canadian Occupational Projection System) which has been active in ensuring an advisory role of the private sector in the development of the COPS system. The Chairman of Council serves as Chairman to the Working Group, and two members of Council have been formally delegated to it.

Members of Council maintained their follow-up activity to ensure the implementation of recommendations contained in Council's 1982 report on **Employment Services to Natives.** A senior EIC official briefed Council in April on the establishment of two pilot Urban Reception Centres for Natives. Members attended meetings and contributed to the discussions on the methods of ensuring the proper functioning of the Centres.

In late November, 1984, the new Minister, the Honourable Flora MacDonald, while endorsing all existing studies, charged her Council to provide advice on two additional important subjects:

a) **Older Workers** — the plight of those between the ages of 45 and 65 who are forced, because of company closings or technological changes, to look for new occupations.

Activities

b) **Services to Refugee Claimants** — the social support needs of those refugees who are awaiting status determination in Canada.

These subjects would become part of Council's 1985 Work Plan.

Issues IV

This section of the 1984 Annual Review covers those issues which were explored by the Council in the 1984 calendar year and which resulted in final reports. It provides summaries of Council's conclusions and its recommendations.(1)

A. The Immigrant Settlement and Adaptation Program (ISAP)

When Council began its study in the Spring of 1983, ISAP was already the subject of a review by the Employment and Immigration Commission/Department (EIC) and the Secretary of State Department (DSOS). This departmental review brought changes to the program even as members were finalizing the study, and it gave Council the opportunity to outline the recent changes in the presentation of its recommendations. The settlement and adaptation of immigrants in Canada were found to be admirably provided for by voluntary agencies. In providing ISAP funding to these agencies, Canada is getting a return on its dollar far beyond what it would through its own service network. In the opinion of Council, ISAP is a very worthwhile program which should be continued, expanded and improved. The following recommendations were presented by Council to the Minister:

1. **That in cases where fundamental changes in government policies or procedures are required, a five-step process for consulting with non-government organizations be established as a norm in the public service generally and in Employment & Immigration Canada (EIC) particularly. This process would consist of the following steps:**

   (i) **Meet the non-government organizations (NGOs) to listen carefully and understand their concerns.(2)**

   (ii) **Write a discussion paper encompassing both NGO views and government views.**

   (iii) **Send the discussion paper to NGOs giving them ample time to read and discuss it in-house.**

   (iv) **Receive and consider further representations from NGOs on the discussion paper.**

   (v) **Prepare a cabinet document for discussion and final decision at the Ministerial level.**

2. **It should be ensured that government officials called upon to conduct formal consultations with immigrant-aid agencies have the necessary skills in the art of consultation and are given a set of norms to follow when consulting.**

   Note: Council has noted an improvement over the last few months in EIC Headquarters with regard to consultation with non-government organizations.

3. **That government streamline its dealings with immigrant-aid agencies including both delivery of service and provision of program information.**

4. **That ISAP provide volunteer agencies with a greater flexibility in the duration of services provided to each immigrant.**

   Note: In its new proposed guidelines, EIC has eliminated the time restriction on services to immigrants. If an immigrant

(1) *Copies of all Council reports are available in the CEIAC office.*

(2) *Council members suggest that when such a consultation takes place involving travel by NGO delegates, a variable travel subsidy be provided by government taking into account the varying geographic distances covered by delegates.*

requires an essential service from an agency and for some reason cannot obtain it in the first 36 months after his or her entry into Canada, he or she may now still obtain it.

5. **That volunteer agencies funded under ISAP be given the opportunity to provide services which an immigrant cannot obtain elsewhere due to his or her particular circumstances.**

   Note: The new guidelines propose a greater flexibility in this regard.

6. **That EIC devise a system of ISAP funding which contains a type of accounting more in tune with the limited administrative resources of volunteer agencies.**

   Note: The new guidelines propose a method of contracting and accounting which is much simpler. The new system, called "purchase of services", simply requires agencies to provide EIC with the same type of financial statement that is the norm in any industry or service organization.

7. **That EIC devise a system of ISAP funding which provides for the reasonable survival of agencies in times of low as well as high influx of immigrants or refugees (i.e. base funding to ensure a minimum level of operation).**

   Note: EIC is proposing to Treasury Board the development of a new 3-year funding base which would provide agencies with the opportunity to do a certain degree of longer-range planning.

8. **That EIC identify more systematically the range of language training needs among immigrants and gear its language training program to answer those needs.**

9. **That language training for immigrants be monitored more strictly by EIC in terms of quality and relevance to the needs of immigrants.**

10. **That "basic survival" language training be purchased from non-government organizations.**

    Note: Council recognizes that language training is a complex issue which straddles a number of jurisdictions. Many months of discussions and negotiations will be required before any progress is made on this issue.

B. Youth Employment

Council continued its Canada-wide consultations and research on this study which began in 1983. The final report was transmitted to the Minister in May, 1984. Members found two major causes for youth unemployment: the downturn in the economy which has had an even more devastating effect on youth than on adults, and the lack of preparation by young people for entry into the labour market. The recommendations called for a range of measures involving the federal government, the provincial governments and the private sector. The single most important theme throughout the report is the call for close collaboration among the various social partners, each of whom has a critical part to play in finding solutions. Council's report on Youth Employment contained the following recommendations:

1. **That the Council of Ministers of Education explore ways and means of collectively bringing about the following improvements in the provincial education systems:**

   - **design a broader-based curriculum to better prepare the student for today's labour market;**

- develop a more positive attitude towards and improvements in the vocational and technical education package;
- develop national education standards;
- develop and implement an improved guidance counselling package geared to today's students and tomorrow's labour market;
- in collaboration with the private sector, eliminate the barriers to cooperative education and expand the concept of apprenticeship and internship.

2. That through federal and provincial consultation the following positive cooperative approaches be developed and implemented:
   - increased funding for new facilities and equipment where required in vocational and technical schools and institutions;
   - the development of up-to-date information packages which will be used systematically by guidance counsellors to acquaint students with the labour market;
   - the upgrading of guidance counselling teachers through stricter selection and training leave;
   - the development of systematic communication channels between schools and the nearest Canada Employment Centres to foster exchanges and cooperation;
   - the funding of cooperative education programs.

3. That Employment and Immigration Canada review the application of the National Training Act (NTA) and consider the following improvements:
   - increase Basic Training for Skill Development (BTSD), Job Readiness Training (JRT), and Work Adjustment Training (WAT) or equivalent programs in areas of the country where "hard-core" unemployed youth are situated;
   - devise a special information program designed to reach young people who are functionally illiterate and encourage them to use the above training;
   - provide access to training funds for legitimate organizations such as school boards and municipalities;
   - increase the monitoring and evaluation of training funded through the NTA and provide a yearly report on the quality of training in selected areas.

4. That the Federal and Provincial governments implement immediately the Ten Year Program to Combat Adult Illiteracy in Canada recommended by the National Advisory Panel on Skill Development Leave.

5. That the Human Resource Agreements signed by employer associations with Employment and Immigration Canada cover the training of young Canadians in numbers proportionate to the number of offshore workers hired, and that specific agreements to that effect be also signed with employers.

6. That provincial and federal governments enact immediately the "earned time-off" legislation proposed by the National Advisory Panel on Skill Development Leave.

7. That Employment and Immigration Canada hold consultations with provinces to improve apprenticeship and internship in Canada as follows:
   - expand apprenticeship and internship to new emerging occupations;
   - devise national standards for all trades;

Issues

- **devise a cooperative business-government-union mechanism to ensure uninterrupted training for apprentices;**
- **increase the number of apprenticeship and internship positions to better fill the needs of the labour market.**

8. **That the Government of Canada devise a new strategy geared to full employment which will explore new means of expanding the labour market for workers.**

9. **That, as an employment creation measure, the Government of Canada amend sections 29 and 30 of the Canada Labour Code in order to gradually reduce the maximum and the standard hours of work.**

10. **That, as an employment creation measure, the federal and provincial governments change their respective pension legislation to encourage earlier retirement among older workers.**

11. **That, while continuing to simplify its job creation programs, Employment and Immigration Canada try to gear them towards the creation of more long term and substantial jobs.**

12. **That Employment and Immigration Canada continue to improve its personalized approach when dealing with young people and, in particular, expand the use of the "job club" concept.**

13. **That Employment and Immigration Canada accelerate the development of the Urban Reception Centre concept and integrate into this concept a special provision for young Natives.**

14. **That the Government of Canada develop concrete ways and means of actively encouraging young Canadians to develop their entrepreneurial potential.**

15. **That the Federal Minister of Youth concentrate her efforts on breaking down jurisdictional barriers in the education sector, reducing red tape in government programs and bringing everyone together in the fight against youth unemployment.**

C. Employment and Immigration Canada and Disabled Persons

Earlier in 1984, the Advisory Council appointed an Ad Hoc Committee from within its membership to conduct a short-term study on two issues which had been brought to its attention:

1. Training in specialized centres for disabled persons
2. The status of EIC's Disabled Persons' Employment Directorate

This committee's consultations with both governmental and non-governmental organizations revealed that EIC had not fully implemented the intent of the National Training Act with respect to the disabled population generally, and particularly with respect to those in training centres designed to meet the unique training needs of disabled people. As well, the report advocates a greater authority for EIC's Disabled Persons' Employment Directorate, as had been recommended in the report of the Special Parliamentary Committee on the Disabled and the Handicapped, commonly referred to as the "Obstables Report". The following are the six recommendations set forth in Council's report to the Minister which was submitted in June, 1984.

1. **That Employment and Immigration Canada implement fully the intent of the National Training Act with respect to the disabled population.**

2. **That Employment and Immigration Canada link more closely all expenditures under the National Training Act to the proportion of the Canadian population of working age represented by the disabled people (currently 11%, as noted in this report).**

3. **That Employment and Immigration Canada promote the use of its training programs, by training centres designed to meet the unique training needs of disabled people.**

4. **That Employment and Immigration Canada accept responsibility for the vocational training of disabled persons and proceed in consultation with Health and Welfare Canada, with the implementation of recommendation 37 of the Obstacles Report.**

5. **That recommendation 29 of the Obstables Report be fully implemented and that full and continuing support of the Minister and senior management for the Directorate and its mission be formally expressed and publicized internally as well as externally.**

6. **That, for a period of two years, a quarterly progress report on the status and achievements of the Directorate be filed with the Minister.**

D. CEIAC Report on Immigration Levels — 1985-86-87

Consistent with established practice, the Advisory Council sent its annual advice on immigration levels to the Minister in a report transmitted in June, 1984, prior to the tabling of the **Annual Report to Parliament on Immigration Levels** in the Autumn of 1984.

In its deliberations, Council gave consideration to three immigration classes: Family Class, Government-Sponsored Refugees, and Independent Immigrants. Special examination was made of the problem of disabled refugees currently held in refugee camps in countries of first asylum. The following are Council's recommendations to the Minister:

1. **That the immigration levels for Family Class members for the period 1985-1987 be left responsive to demand; that to be consistent with its policy on family reunification, the Government of Canada ensure that restrictive application processing practices not be used to indirectly control the flow of Family Class immigrants; and, that in its annual report to Parliament, EIC include a sub-category of Family Class Disabled Immigrants.**(1)

2. **That Canada maintain her sponsorship of refugees at the highest possible level and that it admit 50 disabled government-sponsored refugees in 1985.**

3. a) **That Canada undertake a more active marketing program in key posts abroad to encourage applications for immigration from those in the Entrepreneur and Self-Employed categories;**

   b) **That in the light of the continuing limitation of employment opportunities in Canada, the government's current restrictions on Selected Workers and Assisted Relatives be continued; and, that part of the criteria for considering applications for Selected Workers include the stipula-**

(1) *Three members of Council voted against this recommendation and requested that their disagreement be recorded. The remaining members, however, felt that it is important that Canada be consistent with the principle of family reunification when applying the Immigration Act. If it is foreseen that an unreasonable influx will result, then the Act should be changed to deal with the situation.*

Issues

tion that before seeking offshore assistance, employers must make every effort to hire or train Canadians in those related jobs.

E. Other issues

— As mentioned in Section III of this Review, the Advisory Council undertook two major studies in 1984, the reports on which will be completed in 1985. These studies fall under the following headings:

1. The National Training Act
2. Immigration and the Labour Market

— The follow-up activities of Council on the recommendations contained in its 1982 report on Employment Services to Natives were continued in 1984, with members assisting in the implementation of the approved recommendations. No further formal submissions were presented to the Minister on this issue.

Conclusion V

Once again, the year saw a further extension of consultation with private sector organizations. While many of these have given valuable guidance and advice, special mention must be made of those private agencies which devote themselves to the reception and care of immigrants, those who give unstintingly to counselling our youth in their search for employment, and those who are pioneers in their efforts to provide specialized training for the disabled. The time and effort freely given by so many individuals with first-hand knowledge of people's needs and the means of meeting those needs has been of the greatest practical value to the Council. At the same time, the Council has benefitted from the co-operation of many officials of the Commission/Department and, as always, from the dedicated work of its members and staff.

There have been changes in the Council as members' terms of office expire, and there will be more in the near future. While the departure of valued colleagues must always be regretted, these changes mean a constant refreshment of the Council's reservoir of knowledge and experience. There is, therefore, every reason to think that the Council's studies and recommendations will continue to be as broadly based and as impartially presented as in the past. The Council looks forward with enthusiasm to its work for the new Minister.

Appendix 1

CEIAC
Membership 1984

Name	Province	Sector Represented	Length of term	End of term
T.G. Sosa	Ontario		2 years	July 9, 1986
B. Batise	Ontario	Other	2 years	December 2, 1984
F. Boudreau	Quebec	Worker	2 years	June 21, 1986
R. Brenan	New Brunswick	Employer	2 years	June 2, 1985
C. Constantinou	Quebec	Employer	2 years	March 24, 1985
J. Derksen	Manitoba	Other	2 years	July 9, 1984
F. Fazio	Ontario	Other	1 year	July 9, 1985
A. Hearn	Ontario	Other	1 year	July 9, 1985
W. Iverson	Manitoba	Other	2 years	January 28, 1984
H. Kostiuk	Alberta	Worker	2 years	November 19, 1985
J. McCambly	Ontario	Worker	2 years	November 19, 1985
K. McGuire	Ontario	Worker	2 years	April 20, 1985
P. McKeown	Ontario	Employer	1 year	July 9, 1985
B. Moore*	Nova Scotia	Other	2 years	March 3, 1985
W. Parsons	Newfoundland	Worker	2 years	March 6, 1986
H. Patterson	British Columbia	Employer	2 years	July 9, 1984
M. Pepin	Quebec	Worker	2 years	July 18, 1985
M. Solski	Ontario	Other	2 years	April 20, 1985
J. Thorpe	Alberta	Employer	2 years	July 18, 1985
P. Tremblay	Quebec	Employer	1 year	March 5, 1985
E. Vallée	Ontario	Worker	2 years	November 12, 1985

* *Resigned in November, 1984.*

Appendix 1 (cont'd)

Record of attendance 1984

Name	Meetings in 1984	
	No. eligible to attend	No. attended
T.G. Sosa	5	5
B. Batise	5	4
F. Boudreau	1	1
R. Brenan	5	5
C. Constantinou	5	5
J. Derksen	4	4
F. Fazio	5	3
A. Hearn	5	5
W. Iverson	1	1
H. Kostiuk	5	4
J. McCambly	5	3
K. McGuire	5	4
P. McKeown	5	5
B. Moore	5	4
W. Parsons	2	0
H. Patterson	4	3
M. Pepin	5	4
M. Solski	5	5
J. Thorpe	5	5
P. Tremblay	5	2
E. Vallée	5	3

Appendix 2

CEIAC Resources

Office Staff

Vital Ducharme
Executive Director

Christina Lubbock
Secretary to the Council

Daniel Chemla
Project Leader

John Goodes*
Project Leader

Marcel Plamondon
Project Leader

Robert Publicover**
Project Leader

Claudette Laramée
Secretary to the Chairman and the Executive Director

Lise Plouffe
Administrative Clerk

Nicole Cadieux
Clerical Assistant

Lorraine Lachaine
Clerical Assistant

Mailing Address:

CEIAC
Place du Portage
3rd Floor, Phase II
Ottawa/Hull
K1A 0J9

Telephone (819) 994-2417

Street Address:

3rd Floor
165 Hotel de Ville Street
Hull, Quebec
K1A 0J9

1984 Operating Costs (Calendar Year)

Honorarium payments to members	$114,550.00
Travel	$113,000.00
Staff Salaries	$330,428.00
Other Operating Costs	$ 53,000.00
Total (approx.)	$610,978.00

* *Mr. Goodes joined the Council's staff in December, 1984.*
** *Mr. Publicover transferred to another Ministry in March, 1984.*

Appendix 3

CEIAC
Work Plan for 1984
Operating Committees

Committee	Members	Nature of work
1 - Steering	*__Albert Hearn__ (Chairman) *Tom Sosa C. Constantinou Kathy McGuire Mike Solski Jack Thorpe Vital Ducharme (staff)	Guide the activities of Council when it is not in session.
2 - Disabled Persons (Ad Hoc Committee)	__Mike Solski__ (Chairman) Jim Derksen Albert Hearn Barry Moore Daniel Chemla (staff)	Examine the issue of training for the disabled.
3 - Interoccupational Mobility	__Jack Thorpe__ (Chairman) Harry Kostiuk Jim McCambly Barry Moore Helen Patterson Mike Solski Daniel Chemla (staff)	Examine the issue of interoccupational mobility.
4 — Immigration	__C. Constantinou__ (Chairman) Frank Fazio Albert Hearn Harry Kostiuk Paul McKeown Marcel Pepin Jack Thorpe Pierre Tremblay Christina Lubbock (staff)	a) Comment on Immigration Levels 1985-86-87 b) Follow-up on results of Illegal Immigrant Report (1982) and conclude ISAP Report (1984) c) Begin study of Immigration and the Labour Market

* *The Chairman (T. Sosa) and Vice-Chairman (A. Hearn) of Council are ex-officio members of all operating committees.*

Appendix 3 (cont'd)

Committee	Members	Nature of work
5 - National Training Act	**Kathy McGuire** (Chairperson) Barney Batise Ralph Brenan Jim Derksen Albert Hearn Paul McKeown Emile Vallée Marcel Plamondon (staff)	Examine the implementation and the impact of the National Training Act.

Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration
Canada Employment and Immigration Advisory Council

Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration

Revue annuelle

1984

Canada

Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration

Revue annuelle

1984

CCCEI
Hull, Québec
Juin 1985

WH-6-087

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1985

N° de cat. MP 1-1/1984

ISBN 0-662-53819-6

Ministre
Emploi et Immigration

Minister
Employment and Immigration

Ottawa K1A 0J9

Le 18 juin 1985

A Son Excellence
le Gouverneur général du Canada

Plaise à Votre Excellence,

J'ai l'honneur de soumettre à Votre Excellence la revue annuelle du Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration pour l'année 1984.

Avec ma très haute considération,

Flora MacDonald.

Flora MacDonald

Canada

Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration

Canada Employment and Immigration Advisory Council

Le 17 juin 1985

A l'honorable Flora MacDonald, C.P., député
Ministre de l'Emploi et de l'Immigration
Ottawa (Ontario)

Madame la ministre,

Au nom du Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration, j'ai l'honneur de vous soumettre la revue annuelle du Conseil consultatif pour l'année civile 1984.

Cette revue est soumise conformément à la section 21(2) de la loi sur le Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration.

Veuillez agréer, madame la ministre, l'assurance de ma très haute considération.

T.G. Sosa
Président

Canada

«La sage s'inspire le plus possible des conseils d'autrui; car, qui peut se targuer de percevoir par lui-même la réalité dans son ensemble?»

Guicciardini
1482-1540

Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration (CCCEI)

Président

Tom Sosa
Vice-président
Institut Polytechnique Ryerson
Toronto (Ontario)

Vice-Président

Albert G. Hearn
Retraité (Vice-président du
Service Employees
International Union Canada)
Agincourt (Ontario)

Membres

Barney Batise
Directeur exécutif
Association nationale des centres d'accueil
North-Bay (Ontario)

Fernand Boudreau
Vice-président
Fédération des travailleurs du Québec
Montréal (Québec)

Ralph B. Brenan
Président
G.E. Barbour Company Limited
Sussex (Nouveau-Brunswick)

Constantine Constantinou
Président
Primeco Investments Inc.
Montréal (Québec)

James F. Derksen
Agent principal
Bureau de l'Organisme mondial
des personnes handicapées
Winnipeg (Manitoba)

Frank Fazio
Avocat
Fazio Law Firm
Windsor (Ontario)

William F. Iverson
Administrateur
International Union of Bricklayers
and Allied Craftsmen Section
Locale No. 1, Manitoba
Winnipeg (Manitoba)

Howard Kostiuk
Secrétaire-trésorier
Fédération du travail de l'Alberta
Edmonton (Alberta)

James McCambly
Président
Fédération des travailleurs du Canada
Ottawa (Ontario)

Katherine McGuire
Secrétaire nationale
Congrès du travail du Canada
Ottawa (Ontario)

Paul R. McKeown
Président
Kimerin expert-conseil
Toronto (Ontario)

Barry Moore
Directeur
Service à la famille de l'est
de la Nouvelle-Écosse
Sydney (Nouvelle-Écosse)

William A. Parsons
Président
Fédération des travailleurs
de Terre-Neuve et Labrador
St-Jean (T.-N.)

Helen A. Patterson
Gérante, Service des communications
North East Coal Development
Vancouver (C.-B.)

Marcel G. Pepin
Services de recherches
Confédération des syndicats nationaux
Montréal (Québec)

Michael Solski
Ancien maire et
Vice-président de l'est
Mine Mill and Smelter
Workers Union
Coniston (Ontario)

Jack Thorpe
Président
C.J. Thorpe Property Management
Edmonton (Alberta)

Pierre Tremblay
Président et Directeur général
Pierre Tremblay Publicité Incorporé
Québec (Québec)

Emile Vallée
Représentant législatif
Métallurgistes-unis d'Amérique
Ottawa (Ontario)

Personnel

M. Vital Ducharme
Directeur exécutif

Mme Christina Lubbock
Secrétaire du Conseil

Mme Claudette Laramée
Secrétaire du président et du
directeur exécutif

M. Daniel Chemla
Directeur de projet

M. John Goodes
Directeur de projet

M. Marcel Plamondon
Directeur de projet

Mme Lise Plouffe
Commis à l'administration

Mme Nicole Cadieux
Adjointe aux écritures

Mme Lorraine Lachaine
Adjointe aux écritures

Pour obtenir des exemplaires additionnels de ce rapport, veuillez vous adresser au:

CCCEI
3ième étage, Phase II
Place du Portage
165, rue Hôtel de Ville
Hull (Québec)
K1A 0J9

Téléphone: (819) 994-2417

Table des matières

		Page
I	**Renseignements généraux**	**1**
	— Mandat	**1**
	— Composition	**1**
II	**Sommaire**	**3**
III	**Activités**	**5**
IV	**Sujets d'étude**	**7**
	A – Le programme d'établissement et d'adaptation des immigrants	**7**
	B – Emploi des jeunes	**8**
	C – Emploi et Immigration Canada et les personnes handicapées	**10**
	D – Rapport du CCCEI sur les niveaux d'immigration	**11**
	E – Autres sujets d'étude	**12**
V	**Conclusion**	**13**
	Appendices	
	1. Liste des membres du CCCEI et relevé des présences en 1984	**14**
	2. Ressources	**16**
	— Personnel administratif	**16**
	— État financier	**16**
	3. Plan de travail de 1984 -- Comités de travail	**17**

Renseignements généraux I

Mandat

Le Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration (CCCEI) a été créé en vertu du projet de Loi C-27 (1977) en tant qu'organisme consultatif indépendant de la Commission et du Ministère de l'Emploi et de l'Immigration pour «conseiller le Ministre sur toutes les questions relevant de la compétence de celui-ci».

En 1978, le Ministre de l'Emploi et de l'Immigration a mis sur pied un Comité de stratégie pour interpréter le mandat et la compétence du Conseil. C'est à partir du rapport du Comité de stratégie que le mandat du Conseil, ainsi que son rôle et ses responsabilités, ont été définis.

Les années 1977 à 1981 ont été marquées par des changements de gouvernement et la nomination de nouveaux Ministres. C'est au cours des années 1980 que le Conseil a vraiment pris son essor et que ses travaux et ses activités se sont développés. Voici les grandes réalisations du Conseil pendant cette période de croissance:

a) Établissement de liens plus étroits avec le cabinet du Ministre.

b) Établissement de relations de travail fructueuses avec la Commission et le Ministère (tout en préservant l'indépendance du Conseil).

c) Consultations auprès d'un plus grand nombre d'organismes du secteur privé, de syndicats, d'associations d'employeurs et d'autres gouvernements.

d) Sensibilisation du public au travail et au rôle du Conseil, grâce à la publication de ses rapports et à ses consultations.

Composition du Conseil

En 1984, la composition du Conseil était conforme aux dispositions de la Loi sur le CCCEI qui stipule que le Conseil doit être composé d'un minimum de quinze Conseillers et d'un maximum de vingt-et-un Conseillers également répartis entre les trois secteurs représentés au Conseil, à savoir les employeurs, les travailleurs et les autres groupes sociaux.

Au cours de cette année, de nouveaux Conseillers ont été nommés, et le mandat de quatre Conseillers a été renouvelé pour une autre année. Le mandat du Président a été renouvelé pour deux ans, jusqu'en juillet 1986. (Une liste détaillée des membres du Conseil en 1984 se trouve à l'appendice I.)

Sommaire

II

L'année 1984 a été une année riche en conjectures et événements politiques. Elle a été marquée par des changements profonds à l'influence desquels le Conseil, comme beaucoup d'autres, n'a pu entièrement échapper. Il n'en a pas moins poursuivi les travaux que lui avaient confiés les Ministres Axworthy et Roberts.

La première rencontre avec la nouvelle Ministre, Madame Flora MacDonald, a eu lieu en novembre 1984. Cette rencontre a été mémorable pour deux raisons: l'intérêt personnel de la Ministre pour le Conseil et la clarté avec laquelle elle a exposé les tâches qu'elle entendait lui confier. Il s'agissait de problèmes d'ordre humanitaire, pressants, concernant divers groupes de personnes dont les difficultés et les besoins réclamaient une action immédiate. Le Conseil n'a pu que reconnaître l'intérêt profond que la Ministre manifestait à l'égard des personnes dans le besoin ainsi que son approche directe et pragmatique des problèmes qui se posaient.

La Ministre a ainsi insufflé au Conseil un nouveau dynamisme et l'a mis à contribution en lui confiant les travaux suivants:

— Problème des chômeurs âgés(1)
— Services aux réfugiés en attente de statut(1)
— L'Immigration et le marché du travail(2)
— La Loi nationale sur la formation(2)

Voici les études sur lesquelles le Conseil a travaillé et les rapports qu'il a présentés en 1984:

- Achèvement d'une étude sur le **Programme d'établissement et d'adaptation des immigrants** (PÉAI) commencée au printemps de 1983. Dans le rapport présenté au Ministre, en février 1984, le Conseil recommandait d'étendre et de redéfinir ce programme.
- Un rapport sur **l'Emploi des jeunes,** suite à une étude menée du printemps de 1983 au mois de mai 1984. Le Conseil fonde les recommandations qu'il a faites au Ministre sur sa conviction que le problème du chômage des jeunes ne peut être résolu dans les années 1980 que grâce à une étroite collaboration de tous les responsables concernés. Le Conseil recommande une réforme des programmes de formation et d'enseignement, de la législation sur les normes de travail ainsi qu'un nouvel engagement du gouvernement à l'égard d'une politique de plein emploi.
- Une étude à court terme sur les programmes de formation et d'emploi offerts aux Canadiens handicapés, suivie d'un rapport présenté au Ministre en 1984, intitulé **Emploi et Immigration Canada et les handicapés**. Le Conseil recommandait au Ministre, entre autres, qu'Emploi et Immigration Canada (EIC) réaffecte les ressources consacrées à la formation étant donné la proportion importante que représentent les personnes handicapées en âge de travailler par rapport à la population canadienne et que des pouvoirs plus grands soient donnés à la Direction responsable des personnes handicapées.
- Une étude commencée au printemps de 1984 sur une question d'importance: **L'Immigration et le marché du travail**. Le Conseil étudie, après consultation de plusieurs groupements à travers le Canada, l'incidence de l'immigration sur le marché du travail. Le Conseil soumettra son rapport final en juin 1985.
- Une étude sur la nouvelle **Loi nationale sur la formation** (1982), commencée en avril 1984. Le Conseil évalue l'efficacité de la Loi en étudiant les programmes de formation actuels, notamment leur qualité, leur accessibilité et leur utilité compte tenu de l'évolution des possibilités d'emploi. Le Conseil présentera son rapport et ses recommandations d'ici à juin 1985, après une vaste concerta-

(1) *Études demandées par la Ministre.*
(2) *Études commencées au début de 1984 et approuvées par la Ministre.*

Sommaire

tion auprès d'associations, d'employeurs, de syndicats, des gouvernements provinciaux et d'organismes non gouvernementaux.

Le Conseil remercie la Ministre, son personnel et les membres de la haute direction d'EIC qui lui ont, une fois encore, donné leur appui. Le Conseil doit certes conserver son autonomie, mais il ne pourrait mener à bien ses travaux, comme il l'a fait, sans l'aide et la collaboration des nombreuses personnes dont les connaissances et l'expérience lui sont précieuses.

Activités III

Les problèmes d'ordre économique mentionnés dans le rapport de l'année dernière — chômage élevé, adaptation du marché du travail, formation et recyclage en raison de l'évolution technologique — ont, cette année encore, marqué l'orientation des études du Conseil. Ces études visaient à trouver les moyens d'aider ceux dont les besoins étaient les plus urgents, notamment les jeunes à la recherche d'un emploi, les personnes handicapées et les immigrants.

En novembre 1983, le Ministre de l'époque, M. John Roberts, indiquait au Conseil que ses grandes priorités étaient de trouver des solutions au chômage des jeunes et de faire jouer au gouvernement fédéral un rôle de premier plan dans le domaine de la formation et de la mise en valeur des ressources humaines. C'est en fonction de ces priorités que le Conseil a conçu et approuvé son plan de travail pour 1984 (appendice 3).

Certains changements au plan de travail se sont produits plus tard. L'étude sur la **mobilité interprofessionnelle** a été abandonnée au cours de l'année car les recherches préliminaires qui ont été faites ont montré qu'il y avait recoupement avec l'étude sur la Loi nationale sur la formation. Allant au delà de son plan de travail, le Conseil a présenté au Ministre deux rapports majeurs sur des études commencées en 1983 et terminées en 1984. Il s'agit des rapports sur **l'Emploi des jeunes** et sur le **Programme d'établissement et d'adaptation des immigrants.** Les rapports définitifs de deux études menées par le Conseil en 1984 (la Loi nationale sur la formation et l'Immigration et le marché du travail) ne seront présentés qu'en 1985.

Le Conseil a tenu cinq réunions plénières en 1984, à l'une desquelles assistait la Ministre — réunion de la Ministre-en-Conseil. Le nouveau Commissaire pour les employeurs, Peter Doyle, assistait à ces réunions ainsi que Frank Chafe, le Commissaire pour les travailleurs, qui y participe régulièrement. Les deux Commissaires sont invités aux réunions du Conseil en tant qu'observateurs.

Lors de la première réunion du Conseil, en février 1984, cinq Comités ont été créés. Les sujets d'étude de l'année ont été confiés à quatre Comités de travail, auxquels participaient des représentants des trois parties du Conseil (employeurs, travailleurs et autres). Plusieurs Conseillers participaient aux travaux de deux Comités.

Pour mener à bien leurs recherches, ces Comités ont tenu un total de 38 réunions. La plupart étaient des réunions de consultation avec des organismes du secteur privé de l'ensemble du Canada, avec Emploi et Immigration Canada (EIC) et avec d'autres ministères fédéraux. Ces travaux ont mené à la rédaction de trois rapports d'étude, d'un rapport d'activité trimestriel du Président au Ministre, et du rapport annuel du CCCEI sur les niveaux d'immigration.

Le Conseil a continué à participer aux travaux du Groupe de travail national du secteur privé sur le SPPC (Système de projections des professions au Canada) dont le rôle est d'assurer que le secteur privé joue un rôle consultatif dans l'élaboration du SPPC. Le Président du Conseil remplit les fonctions de Président du Groupe de travail, et deux membres du Conseil ont été officiellement délégués auprès de ce dernier.

Les Conseillers ont poursuivi leurs activités de suivi en ce qui concerne la mise en oeuvre des recommandations que faisait le Conseil dans son rapport sur les **Services d'emploi aux autochtones** présenté en 1982. Un cadre d'EIC a présenté un rapport au Conseil, en avril, sur l'établissement à titre expérimental de deux Centres de réception urbaine pour les Autochtones. Les Conseillers ont participé à des réunions et aux discussions sur les méthodes possibles de fonctionnement de ces centres.

A la fin de novembre 1984, la nouvelle Ministre, Madame Flora MacDonald, approuvait toutes les études en cours et demandait au Conseil de se pencher sur deux autres questions importantes:

a) **Les travailleurs âgés** — la situation difficile des travailleurs âgés de 45 à 65 ans qui sont

Activités

forcés de trouver un nouvel emploi parce que l'entreprise où ils travaillent ferme ses portes ou que leur emploi est supprimé par suite de l'introduction de nouvelles techniques.

b) **Services offerts aux réfugiés en attente de statut** — les besoins en services des réfugiés qui attendent au Canada qu'une décision soit prise au sujet de leur statut.

Ces sujets d'étude figureront au plan de travail du Conseil pour 1985.

Sujets d'étude IV

Cette partie de la Revue annuelle de 1984 englobe les questions que le Conseil a étudiées au cours de l'année et sur lesquelles il a présenté un rapport définitif. Elle contient un résumé des conclusions et des recommandations du Conseil(1).

A. Le Programme d'établissement et d'adaptation des immigrants (PÉAI)

Lorsque le Conseil a commencé son étude, au printemps de 1983, le PÉAI était déjà examiné par la Commission et le Ministère de l'Emploi et de l'Immigration (EIC) ainsi que par le Secrétariat d'État. A la suite de cet examen, des modifications ont été apportées au programme alors même que les Conseillers achevaient leur propre étude, ce qui leur a permis de tenir compte des dernières modifications dans leurs recommandations. Le Conseil a trouvé que l'aide à l'établissement et à l'adaptation des immigrants était parfaitement assurée par les organismes à but non lucratif. En accordant une aide financière à ces organismes, dans le cadre du PÉAI, le gouvernement rentabilise son aide beaucoup plus que s'il utilisait ses propres services. De l'avis du Conseil, le PÉAI est un programme très valable qui devrait être maintenu, étendu et amélioré. Voici les recommandations que le Conseil a présentées au Ministre:

1. **Que, dans les cas où des changements radicaux dans les lignes directrices ou les règles du gouvernement sont nécessaires, un processus de consultations à cinq étapes auprès des organismes non gouvernementaux soit établi et serve de norme pour la Fonction publique en général et Emploi et Immigration Canada (EIC) en particulier. Les étapes seraient les suivantes:**
   - i) **Prévoir des rencontres avec les organismes non gouvernementaux (ONG) pour avoir une bonne idée des problèmes qu'ils soulèvent.**(2)
   - ii) **Rédiger un document de travail qui tient compte des vues des ONG et du gouvernement.**
   - iii) **Transmettre ce document aux ONG en leur donnant le temps de le lire et de l'étudier.**
   - iv) **Recevoir et examiner d'autres représentations des ONG au sujet du document de travail.**
   - v) **Élaborer un document à l'intention du Cabinet pour discussion et décision définitive au palier ministériel.**

2. **Il faudrait veiller à ce que les fonctionnaires qui mènent des consultations officielles auprès des organismes d'aide aux immigrants sachent mener des consultations et disposent d'un ensemble de règles à suivre au cours des consultations.**

   Nota: Le Conseil a remarqué au cours des derniers mois une amélioration, à l'Administration centrale d'EIC, de la consultation auprès des organismes non gouvernementaux.

3. **Que le gouvernement simplifie ses rapports avec les organismes d'aide aux immigrants tant dans le domaine de la prestation des services que dans celui de la diffusion des renseignements sur les programmes.**

4. **Que le PÉAI accorde aux organismes bénévoles une plus grande latitude quant à la durée des services offerts à chaque immigrant.**

(1) *Des copies de tous les rapports du Conseil sont disponibles au secrétariat du CCCEI.*
(2) *Les membres du Conseil suggèrent que lorsque des rencontres de consultation exigent des déplacements de la part des membres des ONG on prévoit un dédommagement raisonnable.*

Sujets d'étude

Nota: Dans les nouvelles lignes directrices proposées, EIC a éliminé la limite de temps qui s'appliquait aux services offerts aux immigrants. Ainsi, si un immigrant a besoin de services essentiels et, pour une raison ou une autre, n'a pas pu les obtenir dans les 36 premiers mois après son arrivée au Canada, il peut encore le faire.

5. **Que les organismes bénévoles financés dans le cadre du PÉAI aient la possibilité d'offrir des services que les immigrants ne peuvent obtenir ailleurs en raison des particularités de leur cas.**

   Nota: Les nouvelles lignes directrices proposent plus de souplesse à cet égard.

6. **Qu'EIC mette en oeuvre un système de financement du PÉAI qui comporte une formule d'imputabilité qui cadre mieux avec les ressources administratives limitées des organismes bénévoles.**

   Nota: Les nouvelles lignes directrices proposent une méthode de contrat et de comptabilité qui est beaucoup plus générale. Selon la nouvelle formule d'achat de services, les organismes doivent seulement transmettre à EIC le même genre d'état financier que celui de toute industrie ou organisation de services.

7. **Qu'EIC mette en place un système de financement du PÉAI qui permette aux organismes de pouvoir continuer à fonctionner lorsque les immigrants ou les réfugiés arrivent en nombre très faible ou très élevé (c.-à-d. un financement de base garantissant un niveau opérationnel minimum).**

   Nota: EIC propose au Conseil du Trésor l'élaboration d'une nouvelle base de financement de trois ans qui donnerait aux organismes la possibilité d'effectuer une certaine planification à plus long terme.

8. **Qu'EIC identifie les besoins de formation linguistique des immigrants de façon plus systématique et adapte son programme de formation linguistique à ces besoins.**

9. **Que la qualité et la pertinence par rapport aux besoins des immigrants des cours de langue pour immigrants soient contrôlées de façon plus stricte par EIC.**

10. **Que les cours portant sur les rudiments de la langue soient achetés des organismes non gouvernementaux.**

    Nota: Les cours de langue sont une question complexe qui relève d'un bon nombre de compétences. Il faudra des mois de discussions et de négociations avant que quelque progrès soit réalisé.

B. Emploi des jeunes

Le Conseil a continué sa consultation nationale et ses recherches dans ce domaine dont l'étude a commencé en 1983. Le rapport final a été transmis au Ministre en mai 1984. Les Conseillers ont découvert deux causes majeures au chômage des jeunes: d'une part, la crise économique, dont les conséquences ont été encore plus dévastatrices pour les jeunes que pour les adultes et, d'autre part, le manque de préparation des jeunes face au marché du travail. Les recommandations portaient sur une série de mesures prévoyant la participation du gouvernement fédéral, des gouvernements provinciaux et du secteur privé. Le thème central du rapport est celui de la collaboration entre les différents partenaires sociaux qui ont tous un rôle important à jouer dans la recherche de solutions. Voici les recommandations faites par le Conseil dans son rapport sur l'emploi des jeunes:

1. **Que le Conseil des ministres de l'Éducation examine des façons d'apporter collectivement**

Sujets d'étude

les améliorations suivantes aux systèmes provinciaux d'éducation:

- **mettre au point un programme de cours plus étendu afin de mieux préparer l'étudiant au marché du travail actuel;**
- **adopter une attitude plus positive à l'égard des cours professionnels et techniques et y apporter des améliorations;**
- **fixer des normes nationales en matière d'éducation;**
- **mettre au point et appliquer un programme d'orientation professionnelle amélioré, adapté aux étudiants d'aujourd'hui et au marché du travail de demain;**
- **en collaboration avec le secteur privé, éliminer les obstacles à l'enseignement coopératif et répandre le concept de l'apprentissage et de l'internat.**

2. **Que, dans le cadre des consultations fédérales-provinciales, les approches de collaboration positive suivantes soient élaborées et mises en application:**
   - **des fonds accrus pour l'acquisition des nouveaux équipements et installations dont les écoles professionnelles et techniques ont besoin;**
   - **la préparation d'une documentation à jour qui sera utilisée systématiquement par les conseillers en orientation pour faire connaître le marché du travail aux étudiants;**
   - **une hausse du niveau de compétences des personnes qui enseignent l'orientation professionnelle, grâce à une sélection plus stricte et à un congé de formation systématique;**
   - **l'établissement de voies de communication systématiques entre l'école et le Centre d'emploi du Canada le plus près afin de favoriser les échanges et la collaboration;**
   - **le financement de programmes d'enseignement coopératif.**
3. **Qu'Emploi et Immigration Canada passe en revue l'application de la Loi nationale sur la formation (LNF) et étudie la possibilité d'y apporter les améliorations suivantes:**
   - **accroître la diffusion des Cours préparatoires à la formation professionnelle (CPFP), de la Formation préparatoire à l'emploi (FPE), du Programme d'adaptation au travail (PAT) et d'autres programmes équivalents dans les régions où se trouvent les jeunes chômeurs «chroniques»;**
   - **concevoir un programme spécial d'information destiné aux jeunes qui sont des analphabètes fonctionnels et les encourager à profiter des programmes de formation mentionnés précédemment;**
   - **permettre à des organismes reconnus comme les commissions scolaires et les administrations municipales d'avoir accès aux fonds réservés à la formation;**
   - **accroître la surveillance et l'évaluation de la formation financée en vertu de la LNF et déposer un rapport annuel sur la qualité de la formation dans des régions données.**
4. **Que les gouvernements fédéral et provinciaux mettent en oeuvre immédiatement le Programme intensif d'alphabétisation pour les dix prochaines années à l'intention des adultes canadiens, que recommande le Groupe de consultation national sur le congé de perfectionnement.**
5. **Que les ententes sur les ressources humaines conclues entre les associations d'employeurs et Emploi et Immigration Canada portent**

Sujets d'étude

sur la formation d'un nombre de jeunes Canadiens proportionnel au nombre de travailleurs étrangers embauchés et que des ententes individuelles en ce sens soient également conclues avec les employeurs.

6. **Que les gouvernements fédéral et provinciaux adoptent immédiatement des mesures législatives concernant les «congés de perfectionnement» proposés par le Groupe de consultation national sur le congé de perfectionnement.**

7. **Qu'Emploi et Immigration Canada consulte les provinces afin d'apporter les améliorations suivantes à l'apprentissage et à l'internat au Canada:**
   - **étendre l'apprentissage et l'internat aux nouvelles professions;**
   - **élaborer des normes nationales pour tous les métiers;**
   - **élaborer un mécanisme de collaboration entre le monde des affaires, le gouvernement et les syndicats afin d'assurer une formation ininterrompue des apprentis;**
   - **accroître le nombre des postes d'apprentis et d'internes afin de mieux répondre aux besoins du marché du travail.**

8. **Que le gouvernement du Canada mette au point une nouvelle stratégie axée sur le plein emploi qui permettrait d'explorer de nouveaux moyens d'étendre le marché du travail.**

9. **Qu'en guise de mesure créatrice d'emplois, le gouvernement fédéral modifie les articles 29 et 30 du Code canadien du travail, afin de réduire graduellement le nombre maximal et normal des heures de travail.**

10. **Qu'en guise de mesure créatrice d'emplois, les gouvernements fédéral et provinciaux modifient leur législation respective sur les pensions afin d'inciter les travailleurs âgés à prendre une retraite anticipée.**

11. **Que, tout en continuant de simplifier ses programmes de création d'emplois, Emploi et Immigration Canada essaie de les orienter vers la création d'emplois plus substantiels et de plus longue durée.**

12. **Qu'Emploi et Immigration Canada continue à perfectionner son approche personnalisée dans ses rapports avec les jeunes et qu'il étende plus particulièrement l'utilisation du concept du «club de placement».**

13. **Qu'Emploi et Immigration Canada accélère l'élaboration du concept de Centre de réception urbaine et intègre dans ce concept une disposition particulière pour les jeunes autochtones.**

14. **Que le gouvernement du Canada élabore des moyens concrets d'encourager les jeunes Canadiens à faire preuve d'un esprit d'entreprise.**

15. **Que le ministre d'État à la Jeunesse (fédéral) concentre ses efforts sur l'abolition des conflits de compétence dans le secteur de l'éducation, sur la réduction des formalités administratives liées aux programmes gouvernementaux et sur la réunification de tous les intervenants intéressés à lutter contre le chômage des jeunes.**

C. Emploi et Immigration Canada et les personnes handicapées

Au début de 1984, le Conseil a mis sur pied un Comité spécial, composé de ses propres conseillers, pour effectuer une étude à court terme

sur deux questions qui avaient été portées à son attention:

1. la formation des personnes handicapées dans des centres spécialisés;
2. le mandat de la Direction de l'emploi des personnes handicapées d'EIC.

Il est ressorti des consultations du Comité auprès des gouvernements et d'organismes non-gouvernementaux qu'EIC n'a pas complètement respecté l'esprit de la Loi nationale sur la formation en ce qui concerne les personnes handicapées de façon générale, et celles qui sont dans des centres de formation spécialement conçus pour répondre aux besoins uniques en matière de formation de personnes handicapées, en particulier. Le Conseil recommande également que la Direction de l'emploi des personnes handicapées d'EIC ait de plus grands pouvoirs comme le recommandait le rapport du Comité parlementaire spécial sur les invalides et les handicapés, connu sous le nom de «Rapport Obstacles». Voici les six recommandations faites par le Conseil dans son rapport présenté au ministre en juin 1984:

1. **Qu'Emploi et Immigration Canada mette complètement en oeuvre les intentions de la Loi nationale sur la formation à l'égard des personnes handicapées.**

2. **Qu'Emploi et Immigration Canada établisse un lien plus étroit entre la ventilation générale des dépenses sous la Loi nationale sur la formation et la proportion de la population active que les personnes handicapées représentent (cette proportion est actuellement de 11% comme ce rapport l'indique).**

3. **Qu'Emploi et Immigration Canada encourage le recours à ses programmes de formation par les centres spécialisés dans la formation des personnes handicapées.**

4. **Qu'Emploi et Immigration Canada accepte d'assumer la responsabilité de la formation professionnelle des personnes handicapées et procède, en consultation avec Santé et Bien-être social Canada, à la mise en oeuvre de la recommandation 37 du «Rapport Obstacles».**

5. **Que la recommandation 29 du «Rapport Obstacles» soit intégralement appliquée et que le Ministre et la haute direction expriment officiellement un appui ferme et sans partage à l'égard de la Direction de l'emploi des personnes handicapées et du mandat de celle-ci; et qu'ils annoncent cet appui à l'intérieur comme à l'extérieur d'Emploi et Immigration Canada.**

6. **Que, pendant deux ans, un rapport trimestriel soit adressé au Ministre sur le statut et les réalisations de la Direction de l'emploi des personnes handicapées.**

D. Rapport du CCCEI sur les niveaux d'immigration — 1985-1986-1987

Comme il le fait depuis plusieurs années, le Conseil consultatif a donné au Ministre, en juin 1984, son avis sur les niveaux d'immigration avant le dépôt au Parlement, en automne 1984, du Rapport annuel sur les futurs niveaux d'immigration.

Les délibérations du Conseil ont porté sur trois catégories d'immigrants: la famille, les réfugiés parrainés par le gouvernement et les immigrants indépendants. Il a spécialement étudié le problème des réfugiés handicapés qui sont actuellement dans des camps de réfugiés dans les pays de premier asile. Voici les recommandations que le Conseil a soumises au Ministre:

1. **Que le niveau d'immigration des membres de la catégorie de la famille reste en fonction de la demande pour la période de 1985 à**

Sujets d'étude

1987; qu'en accord avec sa politique de réunion des familles, le gouvernement du Canada veille à ce qu'aucune pratique restrictive de traitement des demandes ne soit utilisée pour contrôler indirectement le mouvement des membres de la catégorie de la famille; que dans son rapport annuel au Parlement, EIC inclut une sous-catégorie: celle des membres handicapés de la catégorie de la famille(1).

2. **Que le Canada continue à parrainer autant de réfugiés que possible et qu'il autorise l'admission de 50 réfugiés handicapés parrainés par le gouvernement en 1985.**

3. a) **Que le Canada fasse une publicité beaucoup plus active dans les principaux bureaux à l'étranger pour encourager les immigrants de la catégorie des entrepreneurs et des travailleurs indépendants à présenter une demande.**

   b) **Que les restrictions actuelles visant les travailleurs sélectionnés et les parents aidés soient maintenues, compte tenu des possibilités d'emploi toujours limitées au Canada; et que, dans les critères en fonction desquels sont étudiées les demandes des travailleurs sélectionnés, on inclut l'obligation pour les employeurs de faire tout leur possible pour embaucher ou former des Canadiens pour les emplois prévus avant de chercher une main-d'oeuvre étrangère.**

E. Autres sujets d'étude

— Comme il est mentionné dans la partie III du présent document, le Conseil a entrepris deux études majeures en 1984, pour lesquelles il présentera des rapports en 1985. Il s'agit de:

1. La loi nationale sur la formation

2. L'Immigration et le marché du travail.

— Les activités de suivi du Conseil sur les recommandations de son rapport de 1982 sur les Services d'emploi aux autochtones se sont poursuivies en 1984. Certains de ses conseillers ont assisté à la mise en oeuvre des recommandations qui ont été approuvées. Aucun autre document officiel n'a été présenté au Ministre sur cette question.

(1) *Trois conseillers ont voté contre cette recommandation et demandé qu'il soit fait état de leur désaccord. Les autres conseillers, toutefois, ont estimé qu'il est important que le Canada applique la Loi sur l'immigration en tenant compte du principe de la réunion des familles. Si l'on prévoit qu'une arrivée massive d'immigrants devait en résulter, il faudrait modifier la Loi en conséquence.*

Conclusion V

Cette année a, encore une fois, été une année de consultations accrues auprès des organismes du secteur privé. Un grand nombre d'entre eux nous ont offert une aide et des conseils précieux, mais nous tenons spécialement à rendre hommage à ceux qui se consacrent à l'accueil et aux soins des immigrants, ceux qui offrent généreusement leurs services aux jeunes pour les aider à trouver du travail et ceux qui font figure de pionniers dans le domaine de la formation spécialisée pour les personnes handicapées. Le Conseil n'a réussi à présenter des recommandations concrètes que grâce au temps et aux efforts que lui ont librement consacré tant de personnes remarquables qui connaissent à fond les besoins des gens et les moyens à mettre en oeuvre pour y répondre. Le Conseil a également pu compter sur la collaboration d'un grand nombre d'agents de la Commission et du Ministère ainsi que sur le dévouement de ses propres Conseillers et de son personnel.

Le Conseil a subi des changements: le mandat de certains Conseillers a pris fin et d'autres Conseillers ont été nommés et seront encore nommés. C'est toujours avec regret que l'on voit partir des collaborateurs estimés, mais c'est en se renouvelant que le Conseil peut constamment élargir ses connaissances et son expérience. Il y a donc toute raison de croire que les études et les recommandations du Conseil continueront à être aussi solidement étayées et à être présentées toujours aussi impartialement. Le Conseil est heureux de collaborer avec la nouvelle Ministre et d'entreprendre les travaux qu'elle lui a confiés.

Appendice 1

Membres du CCCEI – 1984

Nom	Province	Secteur représenté	Durée du mandat	Expiration du mandat
T.G. Sosa	Ontario		2 ans	9 juillet 1986
B. Batise	Ontario	Autres	2 ans	2 décembre 1984
F. Boudreau	Québec	Travailleurs	2 ans	21 juin 1986
R. Brenan	Nouveau-Brunswick	Employeurs	2 ans	2 juin 1985
C. Constantinou	Québec	Employeurs	2 ans	24 mars 1985
J. Derksen	Manitoba	Autres	2 ans	9 juillet 1984
F. Fazio	Ontario	Autres	1 an	9 juillet 1985
A. Hearn	Ontario	Autres	1 an	9 juillet 1985
W. Iverson	Manitoba	Autres	2 ans	28 janvier 1984
H. Kostiuk	Alberta	Travailleurs	2 ans	19 novembre 1985
J. McCambly	Ontario	Travailleurs	2 ans	19 novembre 1985
K. McGuire	Ontario	Travailleurs	2 ans	20 avril 1985
P. McKeown	Ontario	Employeurs	1 an	9 juillet 1985
B. Moore*	Nouvelle-Écosse	Autres	2 ans	3 mars 1985
W. Parsons	Terre-Neuve	Travailleurs	2 ans	6 mars 1986
H. Patterson	Colombie-Britannique	Employeurs	2 ans	9 juillet 1984
M. Pepin	Québec	Travailleurs	2 ans	18 juillet 1985
M. Solski	Ontario	Autres	2 ans	20 avril 1985
J. Thorpe	Alberta	Employeurs	2 ans	18 juillet 1985
P. Tremblay	Québec	Employeurs	1 an	5 mars 1985
E. Vallée	Ontario	Travailleurs	2 ans	12 novembre 1985

* *A démissionné en novembre 1984.*

Appendice 1 (suite)

Relevé des présences
1984

Nom	Réunions en 1984	
	Nbre de réunions auxquelles chaque membre pouvait assister	Nbre de réunions auxquelles chaque membre a assisté
T.G. Sosa	5	5
B. Batise	5	4
F. Boudreau	1	1
R. Brenan	5	5
C. Constantinou	5	5
J. Derksen	4	4
F. Fazio	5	3
A. Hearn	5	5
W. Iverson	1	1
H. Kostiuk	5	4
J. McCambly	5	3
K. McGuire	5	4
P. McKeown	5	5
B. Moore	5	4
W. Parsons	2	0
H. Patterson	4	3
M. Pepin	5	4
M. Solski	5	5
J. Thorpe	5	5
P. Tremblay	5	2
E. Vallée	5	3

Appendice 2

Ressources du CCCEI

Personnel administratif

Vital Ducharme
directeur exécutif

Christina Lubbock
secrétaire du Conseil

Daniel Chemla
directeur de projet

John Goodes*
directeur de projet

Marcel Plamondon
directeur de projet

Robert Publicover**
directeur de projet

Claudette Laramée
secrétaire du président et du directeur exécutif

Lise Plouffe
commis administratif

Nicole Cadieux
commis aux écritures

Lorraine Lachaine
commis aux écritures

Adresse postale

CCCEI
Place du Portage
3e étage, Phase II
Ottawa/Hull
K1A 0J9

Téléphone (819) 994-2417

Siège

165, rue Hôtel de Ville
3ième étage
Hull (Québec)
K1A 0J9

Dépenses de fonctionnement en 1984 (année civile)

Honoraires versés aux membres	$114,550.00
Déplacements	$113,000.00
Salaires des employés	$330,428.00
Autres dépenses de fonctionnement	$ 53,000.00
Total (approx.)	$610,978.00

* *M. Goodes est entré au service du Conseil en décembre 1984.*
** *M. Publicover a été muté à un autre ministère en mars 1984.*

Appendice 3

CCCEI
Plan de travail 1984
Comités en fonction

Comités	Membres	Nature du travail
1 - Orientation	***Albert Hearn** (président) *Tom Sosa C. Constantinou Kathy McGuire Mike Solski Jack Thorpe Vital Ducharme (personnel)	Gère les activités du Conseil entre les réunions.
2 - Personnes handicapées (comité ad hoc)	**Mike Solski** (président) Jim Derksen Albert Hearn Barry Moore Daniel Chemla (personnel)	Étudie le sujet : la formation et la personne handicapée.
3 - Mobilité interprofessionnelle	**Jack Thorpe** (président) Harry Kostiuk Jim McCambly Barry Moore Helen Patterson Mike Solski Daniel Chemla (personnel)	Étudie le sujet : la mobilité interprofessionnelle.
4 - Immigration	**C. Constantinou** (président) Frank Fazio Albert Hearn Harry Kostiuk Paul McKeown Marcel Pepin Jack Thorpe Pierre Tremblay Christina Lubbock (personnel)	a) Rapport sur les niveaux d'immigration 1985-86-87 b) Suivi des recommendations du rapport sur l'immigration illégale (1982) et finir le rapport sur le PÉAI (1984) c) Début de l'étude sur l'immigration et le marché du travail

* *Le président (T. Sosa) et le vice-président (A. Hearn) du Conseil sont membres d'office de tous les comités.*

Appendice 3 (suite)

Comités	Membres	Nature du travail
5 – Loi nationale sur la formation	**Kathy McGuire** (présidente) Barney Batise Ralph Brenan Jim Derksen Albert Hearn Paul McKeown Emile Vallée Marcel Plamondon (personnel)	Étudie la mise en application et l'effet de la loi Nationale sur la formation.